

1012
ART. 210.10121012
ART. 210.1012CE 1437
PPE CAT. IIIFFP2
NR D

EN: USER MANUAL

NO: BRUKERVEILEDNING

SV: BRUKSANVISNING

FI: KÄYTTÖOHJE

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



Head office:

GRANBERG AS

Bjøavegen 1442, NO-5584 Bjoa, Norway
Tel +47 53 77 53 00, e-mail post@granberg.no

Swedish office / European warehouse:

GRANBERG SVERIGE AB

Schubergvägen 20, 311 74 Falkenberg, Sweden
Tel +46 (0)346 124 25, e-mail post@granberg-ab.se

granberggloves.com

VALVED RESPIRATOR 210.1012 FFP2 NR D

Description

The Valved Respirator is non-reusable (NR) respiratory protection in class FFP2 and PPE Category III. The Respirator meet the clogging resistance requirements (D). The mask is designed to protect respiratory system against harmful effect of dust, solid and liquid aerosols where Occupational Exposure Limit (OEL) is $\geq 0.05\text{mg}/\text{m}^3$, provided that the concentration of dispersed phase of aerosol should not exceed 10xOEL.

The Valved Respirator is composed of following parts:

- The multilayer filtration material made of polypropylene and polyester;
- The nose clip to adjust the half mask at the nose made of polypropylene and steel;
- Nose seal made of polyurethane foam;
- Exhalation valve made of polypropylene;
- Head straps made of latex rubber with polyester.

EU Type-Examination:

I. This product is classed as Category III Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and comply with this Regulation through the Harmonised European Standard EN 149:2001+A1:2009, PPE Cat. III: Complex design PPE that protect against irreversible risk or injuries with mortal danger or that could cause very serious injuries.

II. Notified Body responsible for certification and Module B compliance is Control is Central Institute for Labour Protection, Czerniakowska 16, 00-701 Warsaw, Poland. Notified Body No 1437.

III. Notified Body responsible for EC Quality Control System for the Final Product and compliance to Module C2 is Central Institute for Labour Protection, Czerniakowska 16, 00-701 Warsaw, Poland. Notified Body No 1437.

Performance

This product meet the requirements of the European Standard EN 149:2001 + A1:2009: Respiratory protective devices - filtering half masks to protect against particles.

Class (according to EN 149:2001+A1:2009)	FFP2
Penetration of filtering material by sodium chloride aerosol or oil mist	$\leq 6\%$
Total leakage	$\leq 8\%$
Initial inhalation resistance at flow of 95 l/min	$\leq 240\text{ Pa}$
Initial exhalation resistance 160 l/min	$\leq 300\text{ Pa}$
Breathing resistance at the end of clogging test with dolomite dust, at a flow of:	95 l/min (inhalation) $\leq 500\text{ Pa}$
	160 l/min (exhalation) $\leq 300\text{ Pa}$

Fabric Performance

The performance of the Valved Respirator quoted above is based on laboratory data and may not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, mechanical wear etc.

Preparation

Inspect the respirator for any imperfections or damages. Damaged, worn out, used or expired mask must not be used. Components used in manufacturing may cause allergic reactions in some users. If any allergic reaction occurs, seek medical advice or visit a doctor immediately. EU Declaration of Conformity is accessible at: www.granberggloves.com/search

User Instruction:

1. Form the nose clip by tightening before putting on the mask, allow headbands to hang freely below hand
2. Put the mask over the face to cover the nose and the mouth,
3. Locate the lower strap around the nape of the neck below the ear, and the upper strap around the back of the head above the ear (straps must not be twisted),
4. Using both hands, adjust the nose clip to ensure close fit.
5. To check the fit, cup both hands over the mask and inhale energetically; if any air flows are detected, adjust the straps/nose clip to eliminate leakage.



Change respirator immediately if breathing becomes difficult it is damaged or a proper face fit cannot be maintained.

Storage

The product should be stored in dry, clean condition within temperature range: -20°C to $+40^\circ\text{C}$ and humidity below 70%. Protect the valved respirator from direct sunlight. Expired date mark on the product. The respirator must not be bend or folded.

Use limitations and Disposal:

- The half mask does not supply oxygen. Do not use in atmospheres containing less than 17% oxygen;
- If the proper fitting cannot be achieved do not entry any hazardous area;
- The respiratory should not be used in spaces with limited cubic volume or in unventilated spaces like wells, tanks, sewers;
- The Valved Respirator is made from flammable materials and must be kept away from sparks and open fire;
- The mask does not provide protection against pollution in the form of mists of substances or gas of fumes, which are harmful to human health or hazardous to life;
- Do not use the Granberg 210.1012 FFP2 NR D mask if the type, concentration and characteristic of harmful substances are unknown;
- Do not use with a unshaven face so that any beard can prevent a good seal;
- The Valved Respirator must not be reused;
- The half face mask is designed to ensure easy breathing through a work shift (max. 8h);
- Replace half mask if damaged, heavily contaminated in accordance with local work practice;
- Handle and dispose contaminated respirator and in accordance with national regulation; The manufacturer cannot be held responsible for improper use of the Valved Respirator.

ART. 210.1012 — GRANBERG FILTERMASKE MED VENTIL FFP2 NR D

Beskrivelse

Filtermaske er et ikke-gjenbrukbart (NR) åndedrettsvern i klasse FFP2 og PPE kategori III. Den oppfyller kravene til motstand mot tilstopping (D) og er utformet for å beskytte luftveiene mot skadedeffekter fra støv samt faste og flytende aerosoler der toleransegrensen (OEL — Occupational Exposure Limit) er $\geq 0,05\text{ mg}/\text{m}^3$, forutsatt at konsentrasjonen av firdelte partikler ikke overstiger 10xOEL.

Filtermasken består av følgende deler:

- Flerlags filteringsmateriale, laget av polypropylen og polyester;
- Nesebøyle for justering av form rundt nesen, laget av polypropylen og stål;
- Neseletting, laget av polyuretanskum;
- Utåndingsventil, laget av polypropylen;
- Hodestropper, laget av lateksgummi og polyester.

EU typekontroll:

1. Dette produktet klassifiseres som kategori III personlig verneutstyr (PPE) i henhold til PPE regulativ (EU) 2016/425 og er i overensstemmelse med forordningen gjennom den harmoniserte standarden EN 149:2001+A1:2009, PPE Cat. III: komplekst utformet PPE som beskytter mot irreversibel risiko, skader som er svært alvorlige eller livstruende.

2. Kontrollorgan ansvarlig for sertifisering og samsvar med Modul B er CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY, Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, POLAND. Kontrollorgan nummer 1437.

3. Ansvarlig laboratorie for testing av EC kvalitetskontroll-system for sluttproduktet og etterlevelse av modul C2 er CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY, Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, POLAND. Kontrollorgan nummer 1437.

Ytelse

Dette produktet oppfyller kravene til den europeiske standarden EN 149:2001 + A1:2009: Andedrettsvern – Filterende halvmaske for beskyttelse mot partikler.

Klasse (i henhold til EN 149:2001 + A1:2009)	FFP2
Penetrasjon av natriumklorid aerosol eller oljetåke gjennom filtermaterialet	$\leq 6\%$
Total lekkasje	$\leq 8\%$
Innledende innåndingsmotstand ved 95 liter per minutt luftgjennomstrømming	$\leq 240\text{ Pa}$
Innledende utåndingsmotstand ved 160 liter per minutt luftgjennomstrømming	$\leq 300\text{ Pa}$
Pustemotstand i slutten av tillettingstesten utført med dolomittstøv, ved gjennomstrømming av:	95 l/min (innånding) $\leq 500\text{ Pa}$
	160 l/min (utånding) $\leq 300\text{ Pa}$

Materialytelse

Filtermaskens ytelse angitt ovenfor er basert på laboratoriedata og gjenspeiler ikke den faktiske beskyttelse i arbeidssituasjonen på grunn av andre faktorer som påvirker ytelseevnen, slik som temperatur, mekanisk slitasje m.m.

Forberedelser

Undersøk filtermasken for defekter og skader før bruk. Skadde, slitte, brukte eller utgått filtermasker må ikke brukes.

Komponenter benyttet i produksjonen kan forårsake allergiske reaksjoner hos enkelte brukere. Hvis en allergisk reaksjon inntrer må medisinsk rådgiver / lege konsulteres umiddelbart.

EU-deklarasjon for produktet er tilgjengelig via: www.granberggloves.com/search

Bruksanvisning:

1. Hold filtermasken i hånden slik at stroppene ligger over armen. Trykk filtermasken forsiktig mot ansiktet så den dekker både nese og munn;
2. Form nesebøylen ved å klemme på den først ved neseroten, deretter nedover langs nesen. Trekk stroppene over hodet;
3. Plasser den nedre stroppen i øvre del av nakken, like under ørene. Den øvre stroppen plasseres rundt hodet, like over ørene. Stroppene skal ikke krysse hverandre;
4. Bruk begge hendene for å finjustere nesebøylen slik at filtermasken følger nesens form tettest mulig;
5. For å kontrollere at filtermasken sitter godt, dekk den med begge hendene og trekk pusten raskt og kraftig. Hvis det trekker luft inn på sidene justeres eventuelt nesebøylen og plassering av stroppene. Gjentatt til filtermasken sitter tett.



Bytt filtermasken umiddelbart hvis det er vanskelig å puste, den blir skadd eller det ikke lar seg gjøre å beholde en tett passform.

Lagring

Filtermask må oppbevares tørt og under rene forhold hvor temperaturen er mellom -20 til $+40^\circ\text{C}$ med luftfuktigheten under 70%. Beskytt filtermasken fra direkte sollys. Utgått datomerking på produktet. Filtermasken må ikke bøyes eller brettes.

Bruksbegrensninger og avskaffelse:

- Filtermasken tilfører ikke oksygen. Den må ikke benyttes i atmosfærer med mindre enn 17% oksygen;
- Hvis en tett passform ikke kan oppnås må farlige områder ikke gås inn i;
- Filtermasken skal ikke benyttes i rom med begrenset kubikkvolum eller som ikke er ventilerte, slik som brønner, tanker, kloakkrør og lignende;
- Filtermasken er laget av brannfarlig materiale som må holdes borte fra gnister og åpen flamme;
- Filtermasken beskytter ikke mot helseskadelige eller livsfarlige forurensninger i form av tåke, gass eller dunst;
- Bruk ikke filtermasken hvis type, konsentrasjon eller karakteristika for substanser i omgivelsene er ukjente;
- Filtermasken må ikke benyttes på ubært ansikt slik at skjegg hindrer en tett passform;
- Filtermasken må ikke gjenbrukes;
- Filtermasken er laget for å sikre tett pusting gjennom en arbeidsdag (maksimalt 8 timer);
- Bytt filtermaske om den er skadd eller veldig forurenset, i henhold til lokale forskrifter;
- Hånder og avskaff forurensede filtermasker i henhold til nasjonale forskrifter;
- Produsenten påtar seg ikke ansvar for feilaktig bruk av filtermaske.

GRANBERG MASK 210.1012 FFP2 NR D**Beskrivning**

Granberg ventilerad andningsmask 210.1012 FFP2 NR D är ett icke återanvändbart (NR) andningskydd i klass FFP2 och PPE Kategori III. Andningsmasken uppfyller kraven på motstånd mot igensättning (D). Masken är utformad för att skydda andningsorganen mot skadlig effekt av damm, fasta och flytande aerosoler där arbetsgränsen (OEL) är = 0,05 mg/m³, förutsatt att koncentrationen av finfördelat aerosol inte får överstiga 10xOEL.

Den ventilerade andningsmasken Granberg 210.1012 FFP2 NR D består av följande delar:

- Flerskiktfilteringsmaterialet tillverkat av polypropen och polyester;
- Näsbygeln för att justera halvmasken vid näsan i polypropen och stål;
- Nästättning av polyuretanskum;
- Utandningsventil av polypropen;
- Resäband av latexgummi med polyester.

EU-typkontroll:

I. Denna produkt klassificeras som kategori III personlig skyddsutrustning (PPE) enligt PPE-förordning (EU) 2016/425 och överensstämmer med denna förordning med den harmoniserade europeiska standarden EN 149:2001 + A1:2009, PPE Cat. III: Komplex design PPE som skyddar mot irreversibel risk eller skador med dödlig fara eller som kan orsaka mycket allvarliga skador.

II. Anmätt organ som ansvarar för certifiering och efterlevnad av modul B är Central Institute for Labor Protection, Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, Polen. Anmätt organ nr 1437.

III. Ansvarigt anmätt kontrollorgan för EG:s kvalitetskontrollsystem för slutprodukten och i enlighet med Modul C2 är Central Institut for Labor Protection, Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, Polen. Anmätt organ nr 1437.

Prestanda

Denna produkt uppfyller kraven i den europeiska standarden EN 149: 2001 + A1: 2009. Andningskydd – Filterande halvmasker för att skydda mot partiklar.

Klass (enligt EN 149:2001 + A1:2009)		FFP2
Penetration av filteringsmaterial med natriumklorid aerosol eller oljemätt		≤ 6 %
Totalt läckage		≤ 8 %
Initial inhalationsresistans vid flöde av 95 l/min		≤ 240 Pa
Initial utandningsresistans 160 l/min		≤ 300 Pa
Andningskydd vid slutet av igensättnings-test med dolomittedamm, vid ett flöde av:	95 l/min (inandning)	≤ 500 Pa
	160 l/min (utandning)	≤ 300 Pa

Materialets prestanda

Den ventilerade andningsmaskens prestanda citeras ovan baseras på laboratoriedata och kan inte spegla den verkliga varaktigheten av skydd på arbetsplatsen på grund av annan faktor som påverkar prestanda, såsom temperatur, mekaniskt slitage etc.

Innan användning

Kontrollera andningsmasken för eventuella skador eller felaktigheter. Skadad / utgående mask skall inte användas.

Komponenter som används vid tillverkningen kan orsaka allergiska reaktioner hos vissa användare. Om allergisk reaktion uppstår, uppsök genast läkare eller medicinsk rådgivning.

EU-försåkran om överensstämmelse finns tillgänglig på: www.granberggloves.com/search

Bruksanvisning:

- Forma näsbyggen genom att dra åt innan du sätter på masken, så att resårbanden hänger fritt nedanför handen;
- Sätt masken över ansiktet för att täcka näsa och mun;
- Placera det nedre bandet runt halsens nacke under örat och det övre bandet runt huvudet bakom övanför örat (resårbanden får inte vidas);
- Använd båda händerna för att justera näsbyggen och säkerställa en tight passform;
- För att kontrollera passformen, håll båda händerna över masken och gör en kraftig inandning. Om några luftflöden kommer vid sidan av masken, justera remarna / näsbygeln för att eliminera läckage. Forsätt att upprepa proceduren tills masken är korrekt inpassad.



Byt andningsmask omedelbart om andningen blir svår eller om andningsmasken är skadad eller om en korrekt ansiktspassning inte kan bibehållas. Användaren måste utbildas och instrueras i hur masken ska bäras korrekt.

Lagring

Produkten ska förvaras i torr, rent skick inom temperaturområdet: - 20°C till +40°C och fuktighet under 70%. Skydda masken mot direkt sollys. Bäst före datum är märkt på produkten. Masken skall inte böjas eller vikas. Det är inte tillåtet att vika eller böja masken.

Användningsbegränsningar och bortskaflande:

- Den ventilerade andningsmasken levererar inte syre. Använd inte i miljöer som innehåller mindre än 17% syre;
- Om rätt monteringen inte kan uppnås, gå inte in i ett farligt område.
- Andningsmasken ska inte användas på platser med begränsad kubikvolym, eller i icke ventilerade utrymmen (t.ex. brunnar, tankar, avlopp).
- Andningsmasken är tillverkad av antändbart material och måste hållas på säkert avstånd från gnistor och öppen eld.
- Masken ger inte skydd mot förorening i form av åmenen som gas eller rök som är skadliga för människors hälsa eller är livsfarliga.
- Använd inte Granberg 210.1012 FFP2 NR D-masken om typen, koncentrationen och karakteristiken för skadliga ämnen är okänd.
- Använd inte med orakat ansikte eller skägg som kan komma mellan ansiktet och produkten, vilket förhindrar en bra tätning.
- Återanvänd inte den ventilerade ansiktmasken.
- Andningsmasken är utformad för att säkerställa tät andning genom hela arbetspasset (max 8h).
- Byt halvmask om den är skadad eller kraftigt förorenad enligt arbetsplatsens praxis och bestämmelser.
- Hånter och kassa förorenad halvmask med försiktighet och i enlighet med nationell lagstiftning.
- Tilvverkaren kan inte hållas ansvarig för felaktig användning av denna Ventilerade Andningsmask.

GRANBERGIN KERTAKÄYTTÖINEN 210.1012 FFP2 NR D**Kuvaus**

Granbergin kertakäyttöinen, venttiilillä varustettu hengityssuojain on FFP2-luokituksen mukainen riskiluokan III henkilösuojain. Hengityssuojain täyttää tukeutumattomuusvaatimukset (D). Hengityssuojain on tarkoitettu suojaamaan hengityselimiä pölyn, kiinteiden tai nesteämäisten aerosolien haitallista vaikutuksista, kun korkein sallittu altistusaste (Occupational Exposure Limit, OEL) on $\geq 0,05 \text{ mg/m}^3$, edellyttäen, että limittään levinnne aerosolin pitoisuus ei ole yli ymmärrykseen korkeintaan sallittuun altistusasteeseen nähden.

Venttiilillä varustettu hengityssuojain koostuu seuraavista osista:

- Monikerrokroksinen suodatintermateriaali polypropyleniä ja polyesteriä;
- Muotoiltava nenäkappale polypropyleniä ja terästä;
- Nenätiiviste polyuretaanivaahtoa;
- Hengityssventtiili polypropyleniä;
- Nauhat lateksi-polyesteriseosta.

EU-tyypitarkastus:

I. Tämä tuote on luokiteltu luokan III henkilösuojajaksi henkilösuojaimia koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/425 mukaan, ja se on asetuksen mukainen ja täyttää yhdenmukaistetun standardin EN 149:2001 + A1:2009 vaatimukset. Luokan III henkilösuojaimet: Monimuukaiset henkilösuojaimet, jotka suojaavat hengenvaaraa tai erittäin vakavia pysyviä vammoja vastaan.

II. Sertifioinnista ja moduulin B vaatimustenmukaisuudesta vastaava ilmoitettu laitos on Central Institute for Labour Protection, Czerniakowska 16, 00-701 Warsaw, Poland. Ilmoitetun laitoksen nro 1437.

III. Välinin tuoteen EY-taaidunvalvonnasta ja moduulin C2 vaatimustenmukaisuudesta vastaava ilmoitettu laitos on Central Institute for Labour Protection, Czerniakowska 16, 00-701 Warsaw, Poland. Ilmoitetun laitoksen nro 1437.

Suorituskyky

Tuote täyttää eurooppalaisen standardin EN 149:2001 + A1:2009 vaatimukset, jotka koskevat suodattimella varustettuja hiukkassuojaimia, jotka suodattimella varustettuja hiukkassuojaimia.

Luokitus (standardin EN 149:2001+ A1:2009 mukaisesti)	FFP2	
Natriumkloridiresolin tai öljysumun tunkeutumus suodatintermateriaaliin	≤ 6 %	
Kokonaisvuoto	≤ 8 %	
Hengitysvastus, kun virtaus on 95 l/min	≤ 240 Pa	
Hengitysvastus, kun virtaus on 160 l/min	≤ 300 Pa	
Hengitysvastus dolomitipölyllä toteutetun tukkeutumistestin lopuksi, kun virtaus on 95 l/min (sisäänhengitys)	≤ 500 Pa	
	160 l/min (uloshengitys)	≤ 300 Pa

Materiaalin ominaisuudet

Venttiilillä varustettu hengityssuojaimen ilmoitetut ominaisuudet todustuvat laboratoriotekoisin evätkä eikä vastaa todellista käyttöä, sillä suojoimainnsuksiin vaikuttavat esimerkiksi työpaikan lämpötila ja mekaaninen kulutus.

Ennen käyttöä

Tarkista, ettei hengityssuojaimessa ole vaurioita eikä puutteita. Viallista, kulunutta, käytettyä tai vanhentunutta hengityssuojainta ei saa käyttää.

Tuotannossa käytettävät komponentit voivat aiheuttaa jollekin käyttäjälle allergisia reaktioita. Jos mitä tahansa yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu välittömästi lääkärin. EU-vaatimustenmukaisuusvaakuus on saatavilla osoitteessa: www.granberggloves.com/search

Käyttöohjeet:

- Muotoile nenäkappale tiiviiksi ennen hengityssuojaimen pukemista kasvoille. Anna nauhojen roikkua vapaasti
- Aseta suojain kasvoille niin, että se peittää nenän ja suun
- Vie alempi nauha niskan taakse korvien alapuolella joihin ylänauha takarivolle korvien yläpuolelle (nauhat eivät saa olla kiertellä)
- Säädä nenäkappaleen istuvuus kohdalleen molemmin käsin
- Tarkista suojaimen tiiviyt kupertamalla molemmat kämmenet suojaimen päälle ja hengittämällä voimakkaasti sisään. Jos ilmavirtaus esiintyy, säädä nauhoja tai nenäkappaleita. Toista, kunnes hengityssuojain istuu tiiviisti.



Vaihd hengityssuojain välittömästi, jos hengittäminen muuttuu työlääksi, suojain vahingoittuu tai sen istuvuus ei pysy tiiviinä.

Varustointi

Tuote on varustoitua kuivissa ja puhtaissa tiloissa, joissa lämpötila on -20 + 40 °C ja suhteellinen kosteus alle 70%. Venttiilillä varustettu hengityssuojain on suojattava suoralla auringonvalolla. Vanhentumispäivä on merkitty tuotteen. Hengityssuojainta ei saa laittaa eikä taituttaa.

Käyttörajoitukset ja hävittäminen:

- Hengityssuojain ei tuota happa. Sitä ei saa käyttää tilassa, jossa happipitoisuus on alle 17%;
- Jos et saa suojainta riittävän tiiviiksi, älä mene mielekkään vaaralliselle alueelle;
- Hengityssuojainta ei saa käyttää ahtaissa tai ilmastoitamattomissa tiloissa (esimerkiksi kaivossa, säiliöissä tai viemäreissä);
- Venttiilillä varustettu hengityssuojain on valmistettu syttyvästä materiaalista, joten se on pidettävä loitolla kipinästä ja avovestusta;
- Hengityssuojain ei suojaa terveydelle haitallisilta tai vaarallisilta höyryiltä tai savukaasuilta;
- Älä käytä Granberg 210.1012 FFP2 NR D -hengityssuojainta, jos limassa olevien epäpuhtauksien tyyppi, pitoisuus ja vaarallisuus eivät ole tiedossa;
- Älä käytä hengityssuojainta palon sammutuksen yhteydessä;
- Älä käytä hengityssuojainta, jos sinulla on partsa tai muita kasvojen karvoituksia, joka saattaa estää suojaimen tiivien istuvuuden hhoa vasten;
- Venttiilillä varustettua hengityssuojainta ei saa käyttää uudelleen;
- Hengityssuojain on suunniteltu siten, että hengittäminen on vaivatonta koko työvuoron ajan (enintään 8 h);
- Vaihd hengityssuojain uuteen, jos se on vahingoittunut tai vaikeasti saastunut, tai kun paikalliset työkäytännöt niin vaativat;
- Saastuneen hengityssuojaimen käsittelyssä ja hävittämisessä on noudatettava huolellisuutta ja paikallisia säädöksiä;
- Valmistajaa ei voida vaatia vastuuseen venttiilillä varustetun hengityssuojaimen väärinäisessä käytössä.

PÓLMASKA OCHRONNA Z ZAWOREM 210.1012 FFP2 NR D**Charakterystyka**

Pólmaska jest produktem użytku jednorazowego (NR) przeznaczonym do ochrony układu oddechowego według klasy FFP2 oraz ŚOI kategorii III. Pólmaska marki Granberg pozytywnie przeszła nieobowiązkowy test zatężenia pyłem dolomitolowym dla sprawnego i komfortowego oddychania (D).

Pólmaska jest dedykowana do ochrony układu oddechowego przed aerozolami cząstek stałych, aerozolami na bazie wody i aerozolami z ciekłą fazą rozproszoną dla których Najwyższe Dopuszczalne Stężenie (NDS) wynosi $\geq 0,05 \text{ mg/m}^3$, o ile stężenie fazy rozproszonej nie przekracza 10xNDS.

Pólmaska ochronna składa się z:

- wielowarstwowego materiału filtracyjnego wykonanego z polipropylenu/poleiesteru;
- zaczisku nosowego dla lepszego formatowania maski w obrębie nosa wykonanego z polipropylenu oraz stali;
- uszczelki nosowej wykonanej z pianki poliuretanu;
- zaworu wdechowego wykonanego z polipropylenu;
- taśm nadgłowia wykonanych z gumy lateksowej w otoczonej z poliestru.

Świadectwo badania typu UE:

I. Ten produkt klasyfikowany jest jako Środek Ochrony Indywidualnej (ŚOI) kategorii III zgodny z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i wykazano, że spełnia on wymagania niniejszego Rozporządzenia w ramach Zharmonizowanego Europejskiego Standardu PN-EN 149:2001+A1:2009. ŚOI kat. III: produkty, o konstrukcji złożonej, chroniące w sytuacjach poważnego lub trwałego zagrożenia, które może mieć wpływ na życie i zdrowie użytkownika.

II. Jednostką Akredytującą odpowiedzialną za wydanie certyfikatu oraz potwierdzenie zgodności z Modułem C2 jest Centralny Instytut Ochrony Pracy, Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa. Jednostką Akredytująca o numerze 1437.

III. Jednostką Akredytującą odpowiedzialną za System Kontroli Jakości WE dla produktu końcowego oraz potwierdzenie zgodności z Modułem C2 jest Centralny Instytut Ochrony Pracy, Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa. Jednostką Akredytująca o numerze 1437.

Wymagania

Produkt jest zgodny z Europejską Normą Zharmonizowaną PN-EN 149:2001+ A1:2009: Szpejt ochrony układu oddechowego- Pólmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami.

Klasa (wg PN-EN 149:2001+ A1:2009)	FFP2	
Penetracja przez materiał filtracyjny aerozolu chlorku sodu lub mgły olejowej	≤ 6 %	
Przeciek całkowity	≤ 8 %	
Początkowy opór wdechu przy przepływie 95 l/min	≤ 240 Pa	
Początkowy opór wydechu przy przepływie 160 l/min	≤ 300 Pa	
Opór oddychania przy zapyleniu pyłem dolomitolowym przy przepływie:	95 l/min (wdech)	≤ 500 Pa
	160 l/min (wydech)	≤ 300 Pa

Właściwości materiału

Powyższe cechy pólmaski zostały oparte na danych laboratoryjnych i z powodu czynników mogących na nią wpływać w miejscu pracy mogą nie odpowiadać rzeczywistej wytrzymałości na temperaturę, ścieranie itp.

Przed Użyciem

Należy dokładnie sprawdzić produkt pod kontem niedoskonałości lub wad fabrycznych. Produkt uszkodzony lub po terminie ważności nie powinien być używany. Materiały użyte do produkcji maski mogą wywoływać reakcje alergiczne. W przypadku wystąpienia takiej reakcji należy niezwłocznie poszukać pomocy medycznej lub skontaktować się z lekarzem. Deklaracja Zgodności UE jest dostępna na stronie: www.granberggloves.com/search

Instrukcja użytkowania produktu:

- Przed założeniem maski, uształtować wstępnie część nosową, paski mocujące powinny luźno zwiśać za dniami;
- Przyłożyć maskę tak aby zakrywała ona nos oraz usta;
- Naciągnąć dolny pasek mocujący z tyłu głowy umieszczając, górny pasek mocujący umieścić ponad uszami (paski nie mogą się krzyżować);
- Za pomocą obu dłoni uformować miękką część nosową w taki sposób aby dokładnie dopasowała się do kształtu nosa;
- Aby sprawdzić dopasowanie pólmaski należy objąć pólmaskę dniami i zrobić mocny wdech. Wewnątrz maski powinno powstać ciśnienie. Jeśli powietrze przedostaje się przez krawędzie maski, należy poprawić dopasowanie maski oraz pasków mocujących.



Należy zmienić maskę natychmiast gdy oddychanie staje się trudne, maska została uszkodzona lub nie jest możliwe jej prawidłowe dopasowanie do twarzy. Użytkownik maski powinien przestrzegać powyższej instrukcji gdyż stanowi on ważny element bezpiecznego użytkowania maski.

Przechowywanie

Produkt powinien być przechowywany w suchym i czystym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego w temperaturze pomiędzy -20 °C a +40 °C, przy wilgotności do 70%. Data ważności oznaczona na produkcie. Maski nie wolno zwiąć ani składać.

Ograniczenia użytkowania oraz utylizacja:

- Produkt nie dostarcza tlenu. Nie powinien być używany, gdy stężenie tlenu w powietrzu jest mniejsze niż 17%;
- Jeżeli właściwe dopasowanie do twarzy nie jest możliwe, nie należy używać maski;
- Maska przeciwywłowa nie powinna być używana w małym bądź źle wentylowanych pomieszczeniach;
- Produkt nie zapewnia ochrony przed zanieczyszczeniem w postaci mgieł lub oparów substancji szkodliwych dla ludzkiego zdrowia i stwarzających zagrożenie dla życia;
- Nie należy używać pólmaski, jeżeli nie jest znane stężenie oraz właściwości substancji szkodliwych;
- Pólmaska jest wykonana z łatwopalnych materiałów dlatego należy ją trzymać z daleka od iskrów bądź otwartego ognia;
- Hengityssuojain on suunniteltu siten, että hengittäminen on vaivatonta koko työvuoron ajan (enintään 8 h);
- Vaihd hengityssuojain uuteen, jos se on vahingoittunut tai vaikeasti saastunut, tai kun paikalliset työkäytännöt niin vaativat;
- Saastuneen hengityssuojaimen käsittelyssä ja hävittämisessä on noudatettava huolellisuutta ja paikallisia säädöksiä;
- Valmistajaa ei voida vaatia vastuuseen venttiilillä varustetun hengityssuojaimen väärinäisessä käytössä.
- Stosować jednorazowo;
- Czas użytkowania maski jest ograniczony do jednej zmiany (max 8 godzin);
- Należy wymienić uszkodzoną lub zanieczyszczoną maskę zgodnie z praktykami w miejscu pracy;
- Zużyta maskę należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi;
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycowanie lub utylizację produktu.